

HOLY SEE PRESS OFFICE  
OFICINA DE PRENSA DE LA SANTA SEDE



BUREAU DE PRESSE DU SAINT-SIEGE  
PRESSEAMT DES HEILIGEN STUHLS

# **BOLLETTINO**

SALA STAMPA DELLA SANTA SEDE

N. 0345

Sabato 01.06.2013

Pubblicazione: Immediata

Sommario:

## ◆ **COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRESIDENTE DELL'URUGUAY**

## ◆ **COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRESIDENTE DELL'URUGUAY**

COMUNICATO DELLA SALA STAMPA: UDIENZA AL PRESIDENTE DELL'URUGUAY

### ● **TESTO IN LINGUA ITALIANA**

Nella mattinata di oggi, il Santo Padre Francesco ha ricevuto in Udienza il Signor José Alberto Mujica Cordano, Presidente della Repubblica Orientale dell'Uruguay, il quale, successivamente, si è incontrato con Sua Eminenza il Cardinale Tarcisio Bertone, Segretario di Stato, accompagnato da Sua Eccellenza Mons. Dominique Mamberti, Segretario per i Rapporti con gli Stati.

I cordiali colloqui hanno permesso uno scambio d'informazioni e di riflessioni sulla situazione socio-politica del Paese e sul suo ruolo nella Regione. In tale prospettiva sono stati affrontati temi di comune interesse, come lo sviluppo integrale della persona, il rispetto dei diritti umani, la giustizia e la pace sociale. Non si è mancato di rilevare il contributo apportato dalla Chiesa cattolica al dibattito pubblico su tali questioni, nonché alla pace internazionale, come pure il suo servizio all'intera società, specialmente nell'ambito assistenziale ed educativo.

[00787-01.01] [Testo originale: Italiano]

### ● **TRADUZIONE IN LINGUA SPAGNOLA**

En la mañana de hoy, el Santo Padre Francisco ha recibido en Audiencia al Señor José Alberto Mujica Cordano, Presidente de la República Oriental de Uruguay, el cual, sucesivamente, se ha reunido con Su Eminencia Cardenal Tarcisio Bertone, Secretario de Estado, acompañado por Su Excelencia Monseñor Dominique Mamberti, Secretario para las Relaciones con los Estados.

Los coloquios cordiales han permitido un intercambio de información y de reflexiones sobre la situación socio-política del País y su papel en la Región. En esta perspectiva se han afrontado temas de común interés, como el desarrollo integral de la persona, el respeto de los derechos humanos, la justicia y la paz social. No ha faltado el subrayar la aportación de la Iglesia católica al debate público sobre estas cuestiones, así como a la paz internacional y al servicio a la entera sociedad, especialmente en el ámbito asistencial y educativo.

[00787-04.01] [Texto original: Italiano - *Traducción no oficial*]

[B0345-XX.02]

---